II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2023/1629,

9. august 2023,

millega muudetakse rakendusmäärust (EL) 2020/761 koguste osas, mida võib importida teatavate tariifikvootide alusel suhkru ja kodulinnuliha sektoris Euroopa Liidu ja Brasiilia Liitvabariigi vahelise lepingu alusel

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007, ([1]) eriti selle artikli 187 punkte a–e,

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjoni rakendusmääruses (EL) 2020/761 ([2]) on sätestatud impordi- ja eksporditariifikvootide haldamise eeskirjad impordi- ja ekspordilitsentside süsteemi alusel hallatavate põllumajandustoodete puhul ning määrusega on nähtud ette erieeskirjad.

(2) Euroopa Liidu ja Brasiilia Liitvabariigi vahelise 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT) XXVIII artikli alusel sõlmitud lepinguga, mis käsitleb kõigi ELi CLXXV loendis sisalduvate tariifikvootide kontsessioonide muutmist Ühendkuningriigi Euroopa Liidust väljaastumise tõttu ning mis on sõlmitud nõukogu otsusega (EL) 2023/1056, ([3]) muudetakse tootekoguseid, mida imporditakse Brasiilia kasuks avatud teatavate tariifikvootide alusel. Muudatused käsitlevad kodulinnulihasektori tariifikvoote järjekorranumbritega 09.4211, 09.4214, 09.4217, 09.4251, 09.4252, 09.4253, 09.4410 ja 09.4420 ning suhkrusektori tariifikvooti 09.4318 ning suhkrusektori kahe täiendava tariifikvoodi loomist.

(3) Kõnealuse kokkuleppega tehtud muudatused peaksid kajastuma rakendusmääruse (EL) 2020/761 vastavates lisades: IV lisas suhkrusektori tariifikvootide kohta ja XII lisas kodulinnulihasektori tariifikvootide kohta.

(4) Seepärast tuleks rakendusmäärust (EL) 2020/761 vastavalt muuta.

([1]) ELT L 347, 20.12.2013, lk 671.

([2]) Komisjoni 17. detsembri 2019. aasta rakendusmäärus (EL) 2020/761, millega kehtestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruste (EL) nr 1306/2013, (EL) nr 1308/2013 ja (EL) nr 510/2014 rakenduseeskirjad seoses tariifikvootide litsentside abil haldamise süsteemiga (ELT L 185, 12.6.2020, lk 24).

([3]) Nõukogu 25. mai 2023. aasta otsus (EL) 2023/1056 Euroopa Liidu ja Brasiilia Liitvabariigi vahelise 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT) XXVIII artikli kohase lepingu, mis käsitleb kõigi ELi CLXXV loendis sisalduvate tariifikvootide kontsessioonide muutmist Ühendkuningriigi Euroopa Liidust väljaastumise tõttu, liidu nimel sõlmimise kohta (ELT L 142, 1.6.2023, lk 1).

(5) Rakendusmääruse (EL) 2020/761 muudatusi tuleks kohaldada tariifikvootide kehtivusperioodidel, mis algavad pärast käesoleva määruse jõustumist. Vaja oleks selgitada, et ettevõtjatel on võimalus taotleda uute koguste ja juba eraldatud koguste vahet käimasoleva tariifikvoodi kehtivusperioodi jooksul alates esimesest kohaldamisperioodist, mis algab pärast käesoleva määruse jõustumist. Eelkõige tariifikvootide puhul järjekorranumbritega 09.4211, 09.4214, 09.4217, 09.4251, 09.4252, 09.4410 ja 09.4420, mis on jaotatud alaperioodideks, peaks juba aegunud alaperioodideks eraldatud uute koguste ja nendel alaperioodidel tegelikult eraldatud koguste vahe olema kättesaadav alates käesoleva määruse jõustumisele järgnevast jaotusperioodist.

(6) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas põllumajandusturgude ühise korralduse komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Rakendusmääruse (EL) 2020/761 muutmine

Rakendusmääruse (EL) 2020/761 IV ja XII lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Üleminekusätted

Kui tariifikvoodi kehtivusperiood on käesoleva määruse jõustumise päeval juba alanud, tehakse uue koguse ja juba eraldatud koguste vahe kättesaadavaks sellistele taotlustele, mis esitatakse pärast käesoleva määruse jõustumist.

Tariifikvootide 09.4211, 09.4214, 09.4217, 09.4251, 09.4252, 09.4410 ja 09.4420 uute koguste puhul järgitakse rakendusmääruse (EL) 2020/761 XII lisaga ette nähtud jaotamise eeskirju alaperioodide vahel. Eraldatud koguste ja enne käesoleva määruse jõustumist lõppenud alaperioodidel kasutamata jäänud uue koguse vahe tehakse kättesaadavaks alates käesoleva määruse jõustumisele järgnevast esimesest kohaldamisperioodist.

Artikkel 3

Jõustumine ja kohaldamine

Käesolev määrus jõustub seitsmendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates esimesest kohaldamisperioodist pärast käesoleva määruse jõustumist.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 9. august 2023

Komisjoni nimel
president
Ursula VON DER LEYEN

LISA

Rakendusmääruse (EL) 2020/761 IV ja XII lisa muudetakse järgmiselt:

(1) IV lisa muudetakse järgmiselt:

a) tariifikvooti järjekorranumbriga 09.4318 käsitlevat tabelit muudetakse järgmiselt:

i) rida „Rahvusvaheline leping või muu õigusakt“ asendatakse järgmisega:

„**Rahvusvaheline kokkulepe või muu õigusakt**	**Nõukogu** 18. juuni 1996. aasta **määrus (EÜ) nr 1095/96** vastavalt GATTi artikli XXIV lõikele 6 toimunud läbirääkimiste tulemusel koostatud CXL-loendis sätestatud kontsessioonide rakendamise kohta **Nõukogu** 18. detsembri 2006. aasta **määrus (EÜ) nr 1894/2006**, mis käsitleb Euroopa Ühenduse ja Brasiilia vahelise kirjavahetuse vormis lepingu (mis käsitleb kontsessioonide muutmist Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi loendites nende riikide Euroopa Ühendusega ühinemise käigus) rakendamist ning millega muudetakse ja täiendatakse määruse (EMÜ) nr 2658/87 (tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta) I lisa **Nõukogu** 7. septembri 2009. aasta **määrus (EÜ) nr 880/2009**, mis käsitleb vastavalt GATT 1994 XXIV artikli lõikele 6 ning artiklile XXVIII Euroopa Ühenduse ja Brasiilia vahel sõlmitud kirjavahetuse vormis lepingu (seoses kontsessioonide muutmisega Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia loendis nende Euroopa Liiduga ühinemise käigus) rakendamist ning millega muudetakse ja täiendatakse määruse (EMÜ) nr 2658/87 (tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta) I lisa **Nõukogu** 25. aprilli 2017. aasta **otsus (EL) 2017/730** Euroopa Liidu ja Brasiilia Liitvabariigi vahelise kirjavahetuse vormis lepingu (milles käsitletakse vastavalt 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT) artikli XXIV lõikele 6 ja artiklile XXVIII kontsessioonide muutmist Horvaatia Vabariigi loendis selle riigi Euroopa Liiduga ühinemise käigus) sõlmimise kohta **Nõukogu** 25. mai 2023. aasta **otsus (EL) 2023/1056** Euroopa Liidu ja Brasiilia Liitvabariigi vahelise 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT) XXVIII artikli kohase lepingu, mis käsitleb kõigi ELi CLXXV loendis sisalduvate tariifikvootide kontsessioonide muutmist Ühendkuningriigi Euroopa Liidust väljaastumise tõttu, liidu nimel sõlmimise kohta“

ii) rida „Kogus kilogrammides“ asendatakse järgmisega:

„**Kogus kilogrammides**	Tariifikvoodi periood 2022/2023: 308 518 000 kg. Tariifikvoodi periood 2023/2024: 285 654 000 kg. Tariifikvoodi periood 2024/2025: 353 219 000 kg. Tariifikvoodi perioodid kuni 2025/2026: 363 654 000 kg.“

b) järjekorranumbriga 09.4318 tariifikvooti käsitleva tabeli järele lisatakse järgmised tabelid järjekorranumbriga 09.4354 tariifikvoodi ja järjekorranumbriga 09.4355 tariifikvoodi kohta:

„**Jrk-nr**	**09.4354**
Rahvusvaheline kokkulepe või muu õigusakt	**Nõukogu** 25. mai 2023. aasta **otsus (EL) 2023/1056** Euroopa Liidu ja Brasiilia Liitvabariigi vahelise 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT) XXVIII artikli kohase lepingu, mis käsitleb kõigi ELi CLXXV loendis sisalduvate tariifikvootide kontsessioonide muutmist Ühendkuningriigi Euroopa Liidust väljaastumise tõttu, liidu nimel sõlmimise kohta“
Tariifikvoodi periood	1. oktoober – 30. september
Tariifikvoodi alaperioodid	Ei
Litsentsitaotlus	Kooskõlas käesoleva määruse artiklitega 6, 7 ja 8
Toote kirjeldus	Toor-roosuhkur rafineerimiseks
Päritolu	Brasiilia
Päritolutõend litsentsi taotlemise ajal. Jaatava vastuse korral selle väljaandmiseks volitatud asutus	Ei
Päritolutõend vabasse ringlusse lubamiseks	Jah. Vastavalt rakendusmääruse (EL) 2015/2447 artiklitele 57, 58 ja 59.
Kogus kilogrammides	Tariifikvoodi periood 2023/2024: 5 963 000 kg. Tariifikvoodi periood 2024/2025: 4 472 000 kg. Tariifikvoodi perioodid kuni 2025/2026: 0 kg.
CN-kood	1701 13 10 ja 1701 14 10
Kvoodijärgne tollimaks	11 eurot 1 000 kg kohta Kui imporditud toorsuhkru polarimeetri näit ei vasta 96 kraadile, suurendatakse või vähendatakse tollimaksumäära 11 eurot 1 000 kg kohta vastavalt vajadusele 0,14 % leitud erinevuse iga kümnendikkraadi kohta (vastavalt käesoleva määruse artikli 34 lõike 1 punktile d)
Kauplemistõend	Jah. 25 tonni
Impordilitsentsi tagatis	20 eurot 1 000 kg kohta
Litsentsitaotlusele ja litsentsile tehtavad erikanded	Impordilitsentsi taotluse ja impordilitsentsi lahtrisse 8 tuleb märkida päritoluriik; kõnealuses lahtris tehakse rist kasti „jah“. Lahtrisse 20 tuleb märkida „rafineerimiseks ette nähtud suhkur“ ja tekst, mis on esitatud käesoleva määruse XIV.3. lisa A osas
Litsentsi kehtivusaeg	Kuni kolm kuud litsentsi väljastamisest, kuid mitte kauem kui 30. septembrini (vastavalt käesoleva määruse artiklile 32)
Litsentsi üleantavus	Jah

Individuaalne kvoot	Ei
LORI andmebaasis registreeritud ettevõtja	Ei
Eritingimused	Rafineerimiskohustus vastavalt käesoleva määruse artiklile 34

Jrk-nr	**09.4355**
Rahvusvaheline kokkulepe või muu õigusakt	**Nõukogu** 25. mai 2023. aasta **otsus (EL) 2023/1056** Euroopa Liidu ja Brasiilia Liitvabariigi vahelise 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT) XXVIII artikli kohase lepingu, mis käsitleb kõigi ELi CLXXV loendis sisalduvate tariifikvootide kontsessioonide muutmist Ühendkuningriigi Euroopa Liidust väljaastumise tõttu, liidu nimel sõlmimise kohta“
Tariifikvoodi periood	1. oktoober – 30. september
Tariifikvoodi alaperioodid	Ei
Litsentsitaotlus	Kooskõlas käesoleva määruse artiklitega 6, 7 ja 8
Toote kirjeldus	Toor-roosuhkur rafineerimiseks
Päritolu	Brasiilia
Päritolutõend litsentsi taotlemise ajal. Jaatava vastuse korral selle väljaandmiseks volitatud asutus	Ei
Päritolutõend vabasse ringlusse lubamiseks	Jah. Vastavalt rakendusmäärus (EL) 2015/2447 artiklitele 57, 58 ja 59.
Kogus kilogrammides	Tariifikvoodi periood 2024/2025: 5 963 000 kg. Tariifikvoodi perioodid kuni 2025/2026: 0 kg.
CN-kood	1701 13 10 ja 1701 14 10
Kvoodijärgne tollimaks	54 eurot 1 000 kg kohta Kui imporditud toorsuhkru polarimeetri näit ei vasta 96 kraadile, suurendatakse või vähendatakse tollimaksumäära 54 eurot 1 000 kg kohta vastavalt vajadusele 0,14 % leitud erinevuse iga kümnendikkraadi kohta (vastavalt käesoleva määruse artikli 34 lõike 1 punktile d)
Kauplemistõend	Jah. 25 tonni
Impordilitsentsi tagatis	20 eurot 1 000 kg kohta
Litsentsitaotlusele ja litsentsile tehtavad erikanded	Impordilitsentsi taotluse ja impordilitsentsi lahtrisse 8 tuleb märkida päritoluriik; kõnealuses lahtris tehakse rist kasti „jah“. Lahtrisse 20 tuleb märkida „rafineerimiseks ette nähtud suhkur“ ja tekst, mis on esitatud käesoleva määruse XIV.3. lisa A osas
Litsentsi kehtivusaeg	Kuni kolm kuud litsentsi väljastamisest, kuid mitte kauem kui 30. septembrini (vastavalt käesoleva määruse artiklile 32)
Litsentsi üleantavus	Jah

Individuaalne kvoot	Ei
LORI andmebaasis registreeritud ettevõtja	Ei
Eritingimused	Rafineerimiskohustus vastavalt käesoleva määruse artiklile 34“

(2) XII lisa muudetakse järgmiselt:

a) järjekorranumbriga 09.4211 tariifikvooti käsitlevas tabelis asendatakse rida „Kogus kilogrammides“ järgmisega:

„**Kogus kilogrammides**	124 497 000 kg, mis on jagatud järgmiselt: 30 % alaperioodiks 1. juulist kuni 30. septembrini 30 % alaperioodiks 1. oktoobrist kuni 31. detsembrini 20 % alaperioodiks 1. jaanuarist kuni 31. märtsini 20 % alaperioodiks 1. aprillist kuni 30. juunini“

b) järjekorranumbriga 09.4214 tariifikvooti käsitlevas tabelis asendatakse rida „Kogus kilogrammides“ järgmisega:

„**Kogus kilogrammides**	37 453 000 kg, mis on jagatud järgmiselt: 30 % alaperioodiks 1. juulist kuni 30. septembrini 30 % alaperioodiks 1. oktoobrist kuni 31. detsembrini 20 % alaperioodiks 1. jaanuarist kuni 31. märtsini 20 % alaperioodiks 1. aprillist kuni 30. juunini“

c) järjekorranumbriga 09.4217 tariifikvooti käsitlevas tabelis asendatakse rida „Kogus kilogrammides“ järgmisega:

„**Kogus kilogrammides**	91 767 000 kg, mis on jagatud järgmiselt: 30 % alaperioodiks 1. juulist kuni 30. septembrini 30 % alaperioodiks 1. oktoobrist kuni 31. detsembrini 20 % alaperioodiks 1. jaanuarist kuni 31. märtsini 20 % alaperioodiks 1. aprillist kuni 30. juunini“

d) järjekorranumbriga 09.4251 tariifikvooti käsitlevas tabelis asendatakse rida „Kogus kilogrammides“ järgmisega:

„**Kogus kilogrammides**	13 800 000 kg, mis on jagatud järgmiselt: 30 % alaperioodiks 1. juulist kuni 30. septembrini 30 % alaperioodiks 1. oktoobrist kuni 31. detsembrini 20 % alaperioodiks 1. jaanuarist kuni 31. märtsini 20 % alaperioodiks 1. aprillist kuni 30. juunini“

e) järjekorranumbriga 09.4252 tariifikvooti käsitlevas tabelis asendatakse rida „Kogus kilogrammides“ järgmisega:

„**Kogus kilogrammides**	59 343 000 kg, mis on jagatud järgmiselt: 30 % alaperioodiks 1. juulist kuni 30. septembrini 30 % alaperioodiks 1. oktoobrist kuni 31. detsembrini 20 % alaperioodiks 1. jaanuarist kuni 31. märtsini 20 % alaperioodiks 1. aprillist kuni 30. juunini“

f) järjekorranumbriga 09.4253 tariifikvooti käsitlevas tabelis asendatakse rida „Kogus kilogrammides“ järgmisega:

„**Kogus kilogrammides**	295 000 kg“

g) järjekorranumbriga 09.4410 tariifikvooti käsitlevas tabelis asendatakse rida „Kogus kilogrammides“ järgmisega:

„**Kogus kilogrammides**	15 050 000 kg, mis on jagatud järgmiselt: 25 % igaks alaperioodiks“

h) järjekorranumbriga 09.4420 tariifikvooti käsitlevas tabelis asendatakse rida „Kogus kilogrammides“ järgmisega:

„**Kogus kilogrammides**	4 420 000 kg, mis on jagatud järgmiselt: 25 % igaks alaperioodiks“